

→ 2

Сногаз про Болшов обл.



С НОВЫМ ГОДОМ!

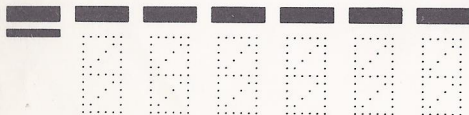


Куда 252054 Кирб 59
Вул Чкалова 52
Кв 38

Кому Маняку Володимир
Антоновичу

Индекс предприятия связи и адрес отправителя

Завалив



Пишите индекс предприятия связи места назначения

0123456789

Образец написания цифр индекса:
Внимание!



ДИЗПО



© Министерство связи СССР, 1988
27.04.87 18928. Печать конверта с немаркированной открыткой 8 коп.
художник Н. Никитина
ПРОСЬБА ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫЕ ИНОГОРОДНИЕ ПИСЬМА
ОТРАВИТЬ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО

Издательство на Пермской ф-ке Гознака

17

17/88р.

це пише із села Завалів
Львівської області (17)
свої спогади. По скільки я
народився в Галицькій обл.
Оршувського Р-на село Ошків
саме народився 1919 року
саме як прийшов батько із
войни у великий розгар ради
навівали партії то десь то
Петр Бешкура і маємо і так
дальше ісе було в-т партій
батько ховався воні були матір
і дідусь тоді проси у спокої
пришов 1930 рік знов нагало
старанне найшли в села
звідки побивали собак і нагали
вивозити куркулі а куде
незнаю бо ще я була мала
і пішла колективізації
Матір знає на куркулі

збори а батько поїсав на заробі-
тки із головками сирб ме мам
сир істие далеко але на на Губань
а у нас дома ні зернише небуло
а нас трое дітей а найстарша
а з 1919-1920-1922 р. ще трое дітей
мати ішла до роботи голодна і
ми дома оставилися голодні
то мати на полі а із кождої
днати діти ішли на луки або
так звано на гідрове і наамся
збирати там щавель, козелець
як то вівці по траві і там спати
бо не годні дойти до дому і недалеко
ліс був під ноги а із братишками
під ліс а там росла липа і ми
брали прутки обгисували міс-
точки і іти до то липа лісине
гансе і прутки лісине як
що рано керіється то прутки і в

2) наварили і парили рапу і
воша стає гоїтися, одного разу
ми приїждимо до дому з братівками
а матері наша не було сусід
старенької а де мати говори
ла зборак я пішла узяти
братів і усього у сестру наша
матері я підійшла до столу
сидять уновчаненні думи
5 і наш із села голова
Ярменко він партійний а ті
думи руські кайсари повні
села говорили у прикати
аби зерно збирати і то з
довгими шпиратами а я питаю
де моя мати а він заговорив
той уновчаненний а кокова
твоя мати говорила Марія
Шарасенко, підійди ближче
я підійшла він пита

3) Скажи девочка ви маєте зерно
а братики плачуть ми хочем матір
а ви говоре що мати ваша
у подвалі заперта за то що не
даєте зерна, ми зараз пустем
як дасте зерно а братики знов
плачуть ми хочем їсти а ви
говоре той приставник а що їсте
а я кажу лику, шавель зараз
пустем матір і одгемим подвал
деодит був подвал мати з мерзла
ми неустими годолу прийме
то вие засиди поза сараєм
що буде мати вариа а я кажу
кла на ступі лінового борошна
і кагатів із куркуризи і поре
мати лінійки а ви іде
до сати дивитесь що їмо і
пінов до дурної сати і взав
сокиру і сати ступу рудати

и ішли пошаму і понаг пситом
і вервали по колосочку і ідутъ
вишпунють зернятка до голоди
а мамі скакає на коні обіздуть
із Карадіном і скочив і повернув
Карадім і даває дити Ланкою
Матір і ту сусідку то та
сусідка приїзла на готирьох
до здоровіша а мати ~~на~~ толу
місті де він подив і спала і
так твердо той волосок у рці
застив і до верга доу мов
ніг пситом і ~~одбив~~ Лелені заре
крів пішла ртом і носом
і до верга умерла Ми псдемо
матері наша пішла і до сусідка
і питано де мама вона говоре
сею нас одох подив обіпечил
наверно мати померла до заре
крів відбула і злякалася

5) Я побігла до бригадира поговорити
так мов так поїзти привезити
матір а він говорить що зараз судим
збирати мертвих по селі і по полю
то забери і матір і так було
поїсав і я сіла з ними підїсали
лежить моя мати кров із рота
із носа і так колосочка тримала
що і у дити у дитини матір
В дити було у дити і так що дити
давав бригадир паряд 4 голівки
серд копані дити а у вечері
звозили мертвих падали як муси
осталися ми самі троє боялося
до очам дити і дити і дити
думали і обирали а дити
поїдали а нас беріг дядько
батьків брат і ми осталися
псеві поки нас батько прийсав
із садом, картошкою

б) але ще з того матері не було
це був 33 год найстрашніший.

потом того обідника судили
стали люди крикати що він
богато людей подив
той обідник писався "Зіменко"
він був у партії і я сирота
остався без матері і 2 брата
потом війна брата пішли
на війну і батько вже на
другу німецьку і був контужений
летав 15 років після війни
а брата убито у Мурианському
а я зачне війни за Западника
у 45 році і сюди приїхала
була багато дітва мамі і
маю медаль і Шенкеру а тепер
болна ще із 56 року і нічого
немаю ні пенсії, а вивчала
5 дітей, от так мені прийшло

7) а я сіла на ступу і не давала
рудати і брати кригати стали
і знов матір забрала на збори
по 3 дні тримали а діти дома
самі були, словом я цих спорадів
крізь сон і теper багу як та партия
робила над силами прийшла
весна ще гірше із 32 року до 33
голять до роботи мати уже
сили немала вона не була нуєла
а все созела до неурнаєє за
батьком що поїхав далеко а ми
повмираем, зодила мати у степ
полоти зарбузи, каврами а на
полі уже нішто половило
колосочки наивалиєє союдрим
нестом і саме німов дощ
так що полоти вже було
мокро і молоді повтікали
до дому а мати із сунідою

8) жити в рідній стороні
тепер діти поросходились
поменені і всі були всіма
а одну году я попросила
щоб приїхала до нас у Закарпатт
пекти ми із такою віною
вданим і кату педагога
однак щоб помагала бо я
болію давно вже і вона
приїхала жити сюди
робила здоровістю у Закарпатті
у Миколаївській обл. а ми
на діду сюди цілу сім'ю
визвали аби і вона мала
гори через нас як і тут
партиї така як була у ЗЗр.
недозволяють і сарає поспро
і ми сусіди і селіват
то негради наляцують

де такі права єсть єсть (9)
на своїм подвір'ї нещасно не давали
і поспроїти оці заводи України
Розберіть мої писемна чи добрі
і чи до ладу і дайте ответ
чи поможуть вони мені то можуть
послати до Регістрації на наші
управи сіль совета і Району зем-
ного віділу, поставила Четовна
і накрива а далі заборонили
о оштрафували у Чоруб.
а вона робе день у день на
Каорелном заводі а зять на
лісництві і от так скрізь
і колмсі і тепер не дають нещасно
і що не робе то він шліється
з туди і що робе і дідде єсть
макисе боєнно в селі єсть
я пишу уже 50 разів туди

Я згорю щоб ви допомогли
 моїм дітям Шабі Стеф. В.
 щоб вона построїла сараївчик
 на своїй подвір'ї те що я купила
 її аби допомогла нас старуку
 і мадику Даньків а вона
 немає прав щоб родити на
 своїй подвір'ї це свої діти
 шкоро одні селчанам
 всі у газету пишуть а болячо
 єсть керів і будуть без арештан
 тора і без плану ці самі правтани
 сільські проши у ревену
 або у Районі

Богдан

Отпишити чи правильно
 те що я задала за ЗЗЗЗЗЗ
 бо то все було не оган моє

Ак ако ваш попријато сје го
од мене ја земамо и отишам
за главни работи во Југославија

свои негуи и луѓе својде
одно селчан
и збираам сироти брше у приотмае
без баткит и без роду

ако до самој вшти а потоа
порозднание негуам куѓа
ако ако ја знао за ти работи

33 и до 30 або вртине и 30 до 33.

адреса моя
Иермоновска обл.
Березовици Рси
С. Завалив
Баша Јанка Јковича

ја прочита
у 2 четв
ако ви
просите
опесати
и др риница

Силски листи